

دکتر
مهناظ شایسته فر

■ منسوجات و فرشها

از آنجایی که منسوجات به طور قابل ملاحظه‌ای قابل حملند، هرگونه احتمالی قابل بررسی است که پارچه‌ها در معرفی و اشاعه نقش تزیینی چینی بسیار مهم و مؤثر بوده‌اند. داستان معروفی در این زمینه است که هدیه مهمی از ابریشم‌های چینی بازار گشت یکی از سفرای غازان به وطن در سال ۱۲۹۸ م به کشور آورده شد. که نشان دهنده ارتباط نقش تزیینی بوکشور و تأثیرپذیری هر دو نقش از یکدیگر است. به هر حال، قطعاتی از چند نوع پارچه که بتوان با اطمینان خاطر به قرن هشتم هجری استناد کرد، باقی مانده است و از این طریق می‌توان تحولاتی را که

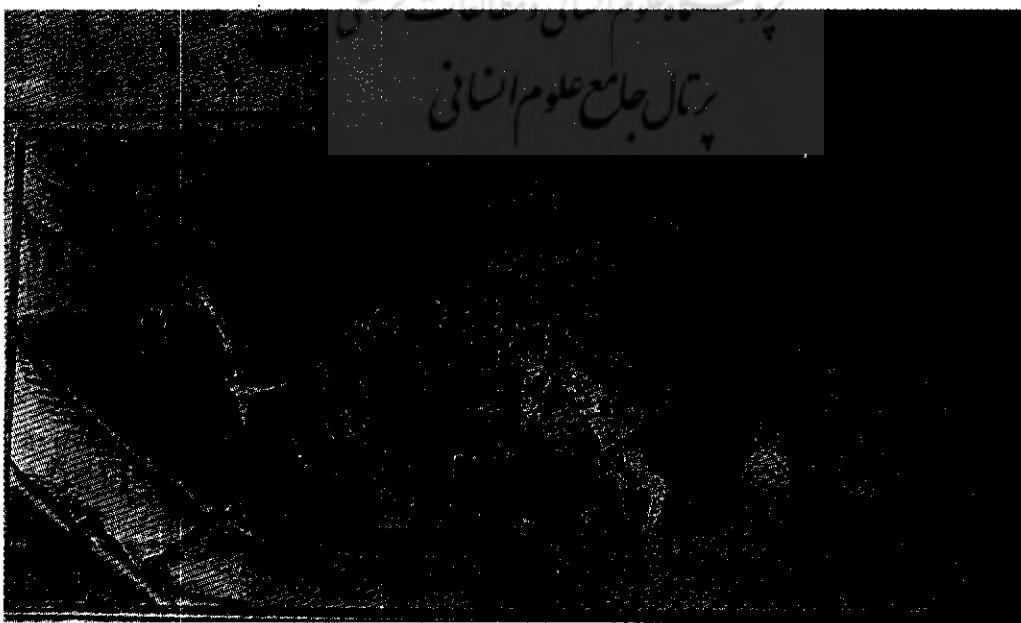
نوشته: باربارا بренд
Barbara Brend

بخشی از کتاب هنر اسلامی

در نسخه خطی مصور شده، آمده، دنیال کرد.
در هر دو کتاب جامع التواریخ و شاهنامه دموت،
پارچه‌هایی با ظاهر سلطان آبادی دیده می‌شود.
(تصویر ۱ و ۲) جامه‌ها، یقه‌هایشان بروزی دوزی شده یا مرتعه‌هایی از طرحهای تزیینی چینی روی سینه دارند. بعضی بافت‌های نقش مایه‌های تکراری کوچکی دارند که تعدادی از آنها بررسی و مطالعه شده‌اند. با این حال اکثریت آنها ساده‌اند و طرحی دارند. در قرن هشتم هجری تراز (۱) توسط اعراب و فارسها پوشیده می‌شده است، که البته این نوع پوشش دیگر استفاده‌ای ندارد.

گزارش کلاویجو از دریار تیمور، توصیف بانوانی است که در حفظ سنت مغولی که همان پوشش قرمز به عنوان رنگی فرخنه و مبارک بود، می‌کوشیدند. همچین آنها تعامل به پوشش بفتح اداشتند. بفتح دستاری تماشایی بود که کلاویجو آن را که به وسیله ساری ملک خانم پوشیده می‌شد، این طور توصیف می‌کند که همانند کلاه خود نیزه‌ای مردان، اطرافیان باید در نگه داشتن عمود آن کمک کنند. در منسوجات به کاررفته در تصاویر نسخ خطی اوایل دوران تیموری، طرحهای تکراری از یک مثلث با نقطه‌های طلایی وجود دارد. تیمور از سه نقطه به عنوان نشانه استفاده کرده بود. اما این نکته منحصر به او نبود. در واقع این نشانه‌ها پیش‌تر بر روح جامه‌ها و در سفالینه‌های زرین فام به کار رفته بود.

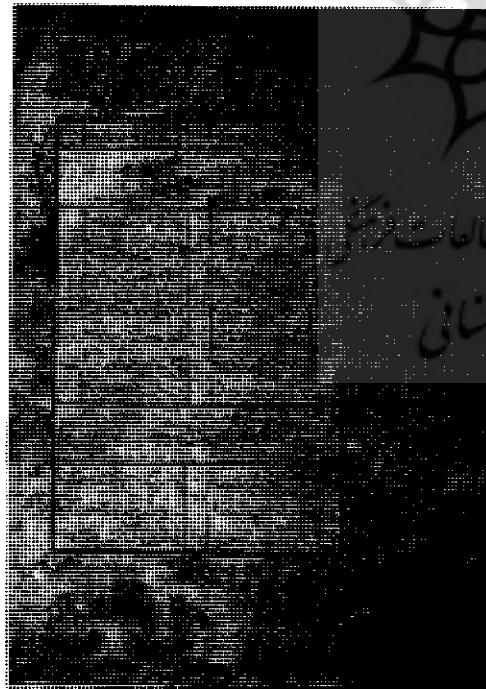
تصویر ۱:
محمد سبکتکین از غزنه، که از گنجه عبور می‌کند.
از کتاب جلم التواریخ، تبریز، ۷۵۰/۱۳۴۶،
کتابخانه دانشگاه ادبیات و



دارد. خمیده‌هایی که سقف گنبدی خیمه را شکل می‌دهند، در جریحه چوبی مرکزی جای می‌گیرند و همه با هم به وسیله نوارهایی بافته شده نگه داشته می‌شوند. خیمه استپ‌نشین‌ها با تعداد پوشیده می‌شده است، اما در مصارف درباری، بافت‌های گران‌بها‌تر به کار می‌رفت.

نقاشی‌ای کتب خطی، همچین گزارشی از انواع فرش‌های اعراضه می‌کند. در شاهنامه نموت نمونه‌ای است که نقش مایه‌ای حیوانی دارد، در حالی که دیگر تصاویر، حاشیه‌های کوفی و پنهانه‌هایی از نقش گره‌دار یا پیراقهایی هفت‌مانند ریشه دار دارند. در تزیینات هفت‌مانند، به عنوان دور حاشیه فرش، از نقاط سه‌تایی استفاده می‌شده است که این نوع تزیین روی فرشی که در موزه فیتزولیام کمبریج William Cambridge وجود دارد، دیده می‌شود. شاید این نوع تزیین از سبکهای بافت فرش سمرقدن تیمور اقتباس شده باشد. در اواخر قرن هشتم، فرش‌هایی دارای زمینه‌هایی مربع با رنگهایی متفاوت و درخشنان که با طرحهای گره‌دار جدا شده‌اند، بافت‌هایی شود. در این نوع فرشها، گاهی از حاشیه‌هایی با خط کوفی هم استفاده شده است. تصاویر اوآخر قرن نهم هرات، تغییر سلیقه و سبک هژمندان را همراه با طرحهای

جامه‌های اوآخر قرن نهم هجری به طور معمول با بافت ساده نشان داده می‌شوند. نساجی همچین برای چادر در کار خیمه زدن استفاده می‌شد. در گزارشی است، غازان خان، از چادری با پارچه زربفت استفاده می‌کرده است که این چادر آن چنان پیچیده و دارای جزییات کامل بود که برباکردن آن، یک ماه وقت می‌گرفت. توصیف عجیب کلاویجو از خیمه‌های تیمور، شامل کارهای عظیمی می‌شود که برای برباکردن آن از طناب و تیرک استفاده می‌کرد و تقیدی از قلعه‌ها و برج و پاروها بود. این خیمه‌ها دارای بیوارهای ابریشمین با آویزه‌هایی به رنگ قرمز پررنگ و پولکهای طلایی و تزییناتی از نقش انسانی و حیوانی بودند. او همچنین شکل دیگری از خیمه را توصیف می‌کند که به وسیله قالب استوانه‌ای شکلی حمایت می‌شود و با حلقه‌ای از چوبهای خمیده محصور بود. این شکل معمولی خیمه آسیای مرکزی است و در تعدادی از تصاویر نسخ خطی اوآخر قرن هشتم نشان داده شده است. (تصویر شماره ۳) این نوع خیمه در اروپا، گاه «بیورت» نامیده می‌شود. اما این لغت احتمالاً خانه اردوگاهی معنی می‌دهد. به تعبیر بهتر، چهارچوب یا خیمه‌ای داریستی است؛ زیرا دیوار استوانه‌ای ساختار شبکه‌ای یا داریستی

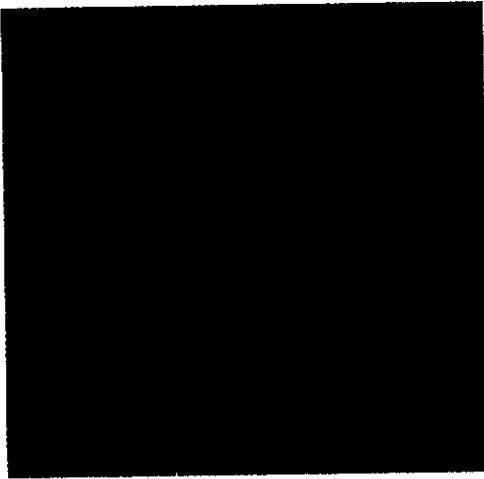


تصویر شماره ۳:

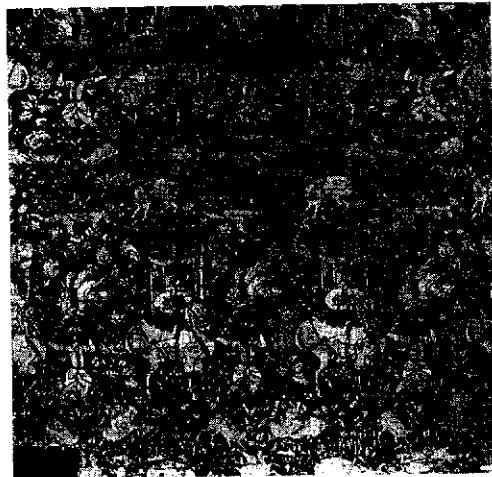
دیوان (جموه شعر) سلطان احمد جلایر،
احتمالاً در بغداد نسخه برداری شده و تاریخ احتمالی آن
م ۱۴۰۵/۱۴۰۶ است و یک نوع زندگی چادرنشینی را
نشان می‌دهد و اشتفتن دی‌سی، فریر کالری
Freeer Gallery Of Art, Washington D.C.

تصویر ۲:

اسفنديار در مقابل پدرش گشتاسب،
از شاهنامه نموت، تبریز، در حدود م ۱۳۶۵،
فلورانس، دانشگاه هاروارد،
مرکز مطالعات رنسانس ایتالیا.



تصویر ۵
لباس جفت ابریشمی گلوزی شده در بافت‌های کلدار،
احتمالاً از بیزد، قرن پانزدهم لباس جفت یک ساختار ترکیبی
از دورنگ دریک بافت ساده است که پشت و روی آن همان
طرح را دارد. ولی با رنگهای وارونه و بر عکس.
موزه ویکتوریا و آلبرت لندن.

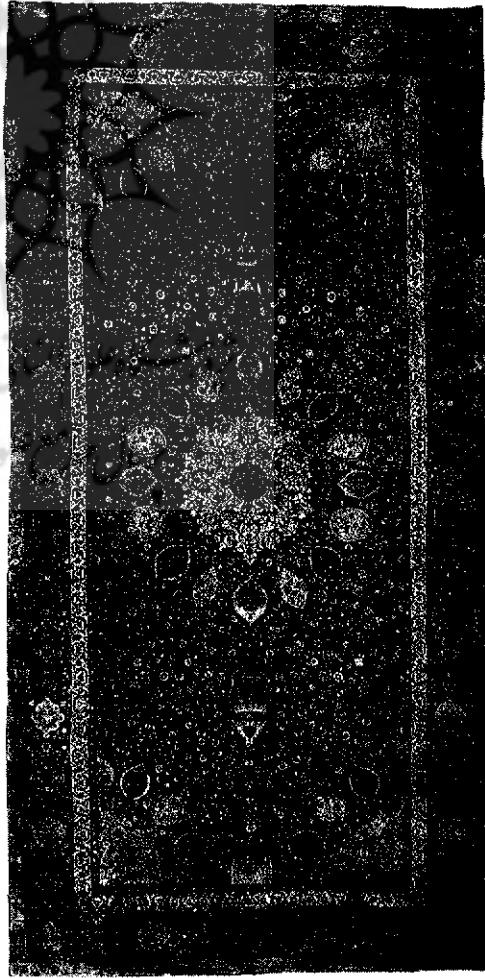


تصویر ۶
پارچه ابریشمی، با موضوع لیلا و مجنون، طراحی شده
به وسیله قیاس، احتمالاً متعلق به بیزد، اولتر قرن دهم و اوایل
قرن پانزدهم، نیلامجنون را بر صحرای وحشی ملاقات می‌کند،
از خصیه امیرخسرو دهلوی. نگهداری می‌شود در:
Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Brussels.

تصویر شماره ۶:
فرش از بیل، ایران، احتمالاً تبریز، زمینه از آبی لاجوردی با
طره‌های آذینی کمرنگ روشن، فیروزه‌ای، سبزروشن، کرم،
زرد، قرمز کوهجه‌ای و سیاه تشکیل شده است. یک متن دریکی از
دوایر کار توجها را دده می‌شود که می‌گوید:
پناهگاهی بجز بیست در این دنیا برای من نیست. اینجا جایی
و مکانی برای سر من نیست
عمل و از پنهان خاکسار در بار، مقصود کاشانی ۹۴۶،
موزه ویکتوریا و آلبرت لندن.

Victoria and Albert, London.

منحنی اقتباس شده از تذهیب کتب خطی و طرح
رنگهای غیرطبیعی نشان می‌دهد. در گزارش
می‌خوانیم که مسجد جامع میدیزد، دارای فرشی با
تکینیک بافت مسطح است (زیلو) ۸۰/۱۴۰۵ .
در قرن دهم هجری مردها تاج حیدری که
کلاه بلندی بود بر سر می‌گذاشتند و لباس بلند و گشادی
بر تن می‌کردند. آنها اغلب یک شلن یا بالاپوش که با
یک بست قلاب مانند چفت می‌شد بر روی همه
لباسهایشان می‌پوشیدند. خانمهای باوقار، بعضی
موقع اضافه بر چارقد زنانه معمول، یک کلاه با زبانه
ظریف که بر روی پیشانی قرار می‌گرفت بر سر
می‌گذاشتند که در عقب یک دنباله جاروب مانند داشت.
شاه عباس اول یک نمونه جدید از تاج که فرم آن
قله مانند بود معرفی کرد. اما ویژگی شخصیت‌های
دریاریش، یک دستار آزاد که قرن هشتم مظفریان را
به یاد می‌آورد، بود. در این دوره همچنین یک کلاه با
لبه برگشته پهن که به یک طرف می‌افتاد باب شده
بود. جامه کردی که کت کوتاهی با گیره‌ای در کمر
بود، مدروز شد. مردها بعضی از اوقات شوار
می‌پوشیدند.

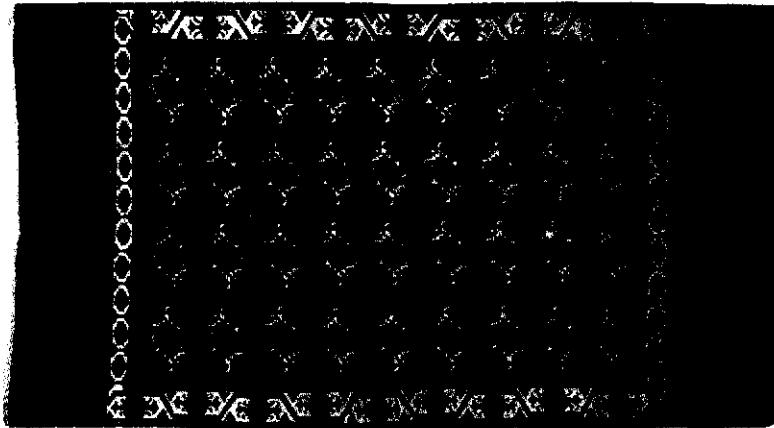


تصویر شماره ۷.
فرش وکنر (باغی)،
قسمت مرکزی ایران،
نیمه دوم قرن بازدهم،
فرش باغی شاید در زمان
فعالیت‌های شورسازی شاه عباس
صفوی پیشافت کرده باشد،
نقشه‌های آنها متأثر از نقاشی‌های
کتب خطی است.
کلاسکو. مجموعه بورل
Burrell Collection, Glasgow.

پرنده با یک گل، یا یک پرنده در یک درخت با شکوفه‌های کم بود. این گروه از نقش مایه‌ها منشاء اروپایی دارد، اگرچه ممکن است گل و مرغ، اشعار فارسی را به یاد بیاورند. بر دوره قاجار از نقش مایه‌هایی شبیه بوده استفاده می‌شد که احتمالاً قبل از هند رایج شده بود. در بریتانیا برای این نقش مایه‌ها نام Paisley به کار می‌رود که نام محل طراحی شال‌های هندی است.

فرش‌های درباری قرن دهم باشکوهترین نمونه‌ای است که تاکنون بافته شده است. طراحیها و نقش استفاده شده در آنها آشکارا از مینیاتورهای نسخ خطی قرن نهم گرفته شده است. در این فرشها نقش برگرفته از خطوط منحنی با گره‌های غیرمتقارن فارسی به کار رفته است. این فرش‌ها را می‌توان به وسیله شماری از انواع طرح‌ها طبقه‌بندی کرد. که ممتازترین گروه، فرش‌هایی با نقش مدالیون یا دایره مانند است. این نوع فرشها از قالب جلد‌های کتب و سرلوحه‌ها و شمسه‌های مرکزی یا ستاره و نوارهایشی قابها و بعضی مواقع قطعات و تکه‌های گوشی‌ای، پیروی می‌کنند. دستور بافت بزرگترین این فرشها یا قالیها، به وسیله شاه طهماسب برای یقنه شیخ صفی الدین در اردبیل صادر شد. این فرش دارای تناسب و شکوهی جادویی است. ولی حرمت و احترام این فرش نه به دلیل تناسب جادویی اش، بلکه برای کیفیت عالی طرحش است که برگرفته عرفان اسلامی است. چراگهایی که از ستاره یا شمسه مرکزی آویزان هستند، به گند با عظمت آسمان اشارت دارد و این که مؤمن در هنگام سجده سرش را به پیشانی گند آسمان می‌ساید. (تصویر شماره ۶)

نادرشاه یک کلاه چهارگوش که ممکن است به نشانه وفاداری به چهار خلیفه اول باشد، بر سرداشت. فتحعلیشاه یک تاج گوهرنشان بلند را معرفی کرد. خانمهای پذیرایی کننده در این دوره دارای پوششی زنتی با کلاه و لباسی جواهرنشان بودند که لباسهای هندی را به خاطر می‌آورد. ایرانی‌ها کلمه «تفته» یا بافت‌شده را برای ابریشم ساده بافته شده معرفی کردند. اما جالب‌ترین و ارزشمندترین ابریشمها از دوره صفوی و قاجار است که ترکیه‌ای بافته شده از محمل درخشان و تار و پودهای مکمل ساختار اصلی اش، اجازه استفاده از طرحهای پیچیده و غنی گوناگون را می‌داد. از میانه قرن دهم و اوایل قرن یازدهم هجری بافندگان نقش مایه‌هایی از تصاویر کتب خطی را مورد استفاده قرار دارند و پارچه‌های ابریشمی با تصاویری از میهانی‌های شکار و همچنین مجnoon در صحرا ای احاطه شده به وسیله حیوانات، یا از شیرین در حال استحمام پوشیده‌می‌شد. (تصویر شماره ۴ و ۵). یک کت با تصاویری از شیوه و سبک رضا عباسی که هم اکنون در موزه اسلجه خانه سلطنتی در استکهلم Royal Armoury in Stockholm نگهداری می‌شود و در سال ۱۶۴۴ میلادی از سوی تزار روس به ملکه کریستینا هدیه داده شده بود، از جنس محمل است و سطوح خالی و پوششی نخی و شیاردار در ورقه فلزی دارد. در اوخر قرنها یازدهم و دوازدهم هجری با کاستن از پیچیدگی بافت‌ها، در پیشتر اوقات تزیینات پیشتری با تکنیک زربفت اضافه شد. همچنین گلهای نسبتاً طبیعی که بر روی سطوح یا بستر فلزی تکرار می‌شوند، مورد استفاده قرار گرفت. از نیمه قرن دوازدهم نقش تکرار شونده، گاهی اوقات شامل یک



تصویر شماره ۸
فرش ترکمنی از
ترنساکسیانا
Transoxiana»
«ماوراءالنهر»
قرن دوازدهم هجری،
فروش غنای خیره کننده‌ای
در رنگ دارد. و این ویژگی
وصفت قبیله یومات
است. این فرش
با زگوکننده نوع استفاده
از کل «الول» است.
موze منسوجات و پارچه
و اشتکان
Textile Museum
Washington DC.

ارزشمندی مثل نمک به کار می‌رفت. زمانی که ترکمنها در مراسم عروسی و یا مراسم کوچ کردن حضور پیدا می‌کنند، شترهایشان را با تزییناتی از گرگهای بافته شده می‌پوشانند. طرحهای به کار گرفته شده تأثیر محدودی از سنت فرش و پارچه‌های دریاری بعد از قرن نهم را نشان می‌دهد. اما الگوهای تکراری نقش هندسی و یا هشت ضلعی‌ها به فرشهای دوره سلوجویی و دوران اولیه عثمانی بر می‌گردد و به فرشهای به کار گرفته در مینیاتورهای ایرانی اوایل قرن نهم شیوه دارد. نقش تکرارشونده به عنوان *gul*، گل شناخته می‌شوند، کلمه‌ای که به طرق مختلف تفسیر شده است: ممکن است گل (*gol*) باشد که در زبان ترکی به دریاچه یا پرکه اطلاق می‌شود، یا ممکن است به اردوگاه خانه مانند قدیمی یک قبیله اطلاق شود. یا به معنای گل (*gul*) در زبان فارسی یا ترکی باشد، بنابراین احتمالاً از طرح‌های گل و بوته‌دار پارچه‌های قدیمی مشتق شده است. (تصویر شماره ۸) بزرگترین دستاوردهای دولتشهرهای آسیای مرکزی در قرن سیزدهم هجری، تولیدات سوزن دوزی به وسیله خانمها بود. قطعات سوزن دوزی شده برای استفاده‌های متفاوتی در تزیین وسایل درون خانه به کار می‌رفت. اما پیشتر از تزیین ختحواب عروس استفاده می‌شد. پارچه‌های نخی سفید گلدوزی شده در ابریشم به صورت زیر دوختی و کوکه‌های زنجیر مانند بود. نقش که بظاهر بر گرفته از نیلوفرهای آبی قدیمی بودایی است، شامل پیچیکهای سبز تیره‌ای می‌شود که گلهای بزرگی دایره‌ای شکلی به رنگ قرمز راه‌های خوشیده‌ای در میان گرفته‌اند.

۱۰- نواری از خط کوفی تزیینی که روی لباس دوخته می‌شد.

انواع دیگری از طرحها، مشبک‌های پیچیده‌ای است که ممکن است با دویر کوچک و یا گل‌دانهایی در فرش پراکنده شده باشند. بیشتر موضوعات فرشهای تزیینی شامل صحنه‌های شکار و صحنه‌هایی متشكل از ازدها و دیگر حیوانات یا باغهایی طراحی شده همانند نقشه‌ای با کانالهای آبی مورب است. (تصویر شماره ۷)

نمونه‌ای از این فرشها که در کارگاه هنری شاه عباس ساخته شد سطوحی از بافته‌های مسطح و نخهای گره خورده از طلا و نقره دارد. مساحت فرش بافته شده با گره‌های جقی ایران و ترکیه مرتبط بود. اما استفاده از سنت بومی *قهازی*، پیشترین شهرت رادر تولیدات داشت و در ترکیبات استوار، خیره‌کننده و پیچیده نقش این نوع فرشها، می‌توان انکاس سلیقه و سبک دربار شیروان شاه (اوآخر قرن نهم هجری) را مشاهده کرد. در دوره‌های بعدی کارها از استحکام و نیرومندی و پیچیدگی پیشتری برخوردار بود. این آثار در میان قبایلی چون شاهسون‌ها، افشارها و قشقایی‌ها تولید می‌شدند که می‌توانست گاهی اوقات با بافته‌ها و پارچه‌های دریاری ارتباط پیدا کند. تعدادی از تولیدات اوآخر این دوره ریشه‌ای عمیق درگذشته داشتند.

فرشها و دیگر ضروریات زندگی چادرنشینی، در قرون سیزدهم و چهاردهم هجری به وسیله قبایل ترکمن شمال شرقی ایران، آسیای مرکزی و افغانستان تهیه می‌شد. ترکمن‌ها در گذشته و حال، قواعد و اصول چادر خیمه‌ها را به کار می‌بردند. آنها محیط و بنای چادرهایشان را با ساختاری مطمئن و محکم می‌ساختند. قالیچه‌ها به تقلید از پالنهای چوبی به عنوان در استفاده می‌شد. جعبه‌هایی که داخل آنها کرک یا پشم‌های بسیاری جاسازی شده بود برای قراردادن لباسها و یا تخت خواب‌ها و یا برای ذخیره